



Welcome Guide

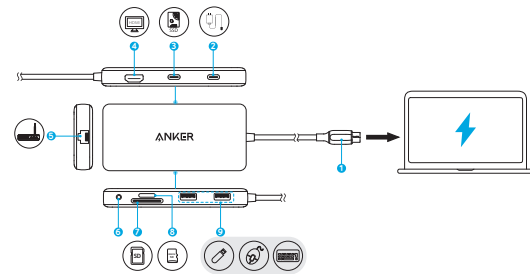
PowerExpand 8-in-1 USB-C PD 10Gbps Data Hub

EN: User Manual
 ES: Manual de usuario
 IT: Manuale utente
 RU: Руководство пользователя
 JP: 取扱説明書
 KO: 사용 설명서
 AR: دليل الترحيب

DE: Benutzerhandbuch
 FR: Manuel de l'utilisateur
 PT: Manual do Usuário
 簡中: 用戶手冊
 繁中: 使用者手冊
 KO: 사용 설명서
 HE: מדריך למשתמש

At a Glance

DE: Auf einen Blick | ES: Vista general | FR: Récapitulatif | IT: In sintesi
 PT: Visão Rápida | RU: Краткий обзор | 簡中: 概覽 | 繁中: 概觀
 JP: 外観 | KO: 개요 | نظرة سريعة | AR: نظرة سريعة | HE: סקירה מהירה



Item	Description
1. USB-C Connector	Plug into the MacBook's USB-C port
2. PD-IN Port	Connect to a USB-C PD charger to charge your devices
3. USB-C Port	10 Gb/s data transfers
4. HDMI Port	Connect to a device with an HDMI port to stream video at resolutions up to 4K@60 Hz
5. Ethernet Port	Connect to a router or modem at 10/100/1000 Mbps
6. Power Indicator	Turns white when powered on
7. SD Card Slot	Insert an SD 3.0 card to copy files to and from your MacBook
8. microSD Card Slot	Insert a microSD card to copy files to and from your MacBook
9. USB-A Port	Connect to a USB-A device to support data transfer at speeds up to 10 Gb/s

DE

Position	Beschreibung
1. USB-C-Anschluss	Zum Verbinden mit dem USB-C-Anschluss an MacBooks
2. PD-IN-Anschluss	Schließen Sie ein USB-C PD-Ladegerät an, um Ihre Geräte aufzuladen

Position	Beschreibung
3. USB-C-Anschluss	10 Gbit/s Datenübertragung
4. HDMI-Anschluss	Zum Verbinden mit einem Gerät mit HDMI-Anschluss für das Streamen von Videos mit bis zu 4K-Auflösung
5. Ethernet-Anschluss	Anschluss für einen Router oder ein Modem mit 10/100/1000 Mbps
6. Betriebsanzeige	Leuchtet nach dem Einschalten weiß
7. SD-Kartensteckplatz	Legen Sie eine SD 3.0-Karte ein, um Dateien auf und von Ihrem MacBook zu kopieren
8. microSD-Kartensteckplatz	Legen Sie eine microSD-Karte ein, um Dateien auf und von Ihrem MacBook zu kopieren
9. USB-A-Anschluss	Schließen Sie ein USB-A-Gerät an, um Daten mit Geschwindigkeiten von bis zu 10 GB/s zu übertragen

ES

Elemento	Descripción
1. Puerto USB-C	Conectar al puerto USB-C de equipos MacBook
2. Puerto PD-IN	Conéctese a un cargador USB-C PD para cargar sus dispositivos
3. Puerto USB-C	Transferencia de datos de 10 Gbps
4. Puerto HDMI	Conectar a un dispositivo equipado con un puerto HDMI para transmitir vídeo con resoluciones de hasta 4K
5. Puerto Ethernet	Conectar un router o un módem a 10/100/1000 Mb/s
6. Indicador de encendido	Se ilumina en color blanco cuando el producto está encendido
7. Ranura para tarjetas SD	Insertar una tarjeta SD 3.0 para copiar archivos desde y hacia equipos MacBook
8. Ranura para tarjetas microSD	Insertar una tarjeta microSD para copiar archivos desde y hacia equipos MacBook
9. Puerto USB-A	Conectar a un dispositivo USB-A para transferir datos a velocidades de hasta 10 Gb/s

FR

Élément	Description
1. Connecteur USB-C	Se branche sur le port USB-C du MacBook
2. Port PD-IN	Connectez-vous à un chargeur USB-C PD pour charger vos appareils
3. Port USB-C	Transfert de données à 10 Gbit/s
4. Port HDMI	Se connecte au port HDMI d'un appareil et permet de diffuser des vidéos avec une résolution pouvant atteindre les 4K

Élément	Description
5. Port Ethernet	Se connecte au routeur ou au modem à des vitesses de 10/100/1 000 Mbit/s
6. Voyant d'alimentation	S'allume en blanc lorsque l'appareil est sous tension
7. Logement pour carte SD	Permet d'insérer une carte SD 3.0 pour copier des fichiers vers et depuis votre MacBook
8. Logement de carte microSD	Permet d'insérer une carte microSD pour copier des fichiers vers et depuis votre MacBook
9. Port USB-A	Se connecte au port USB-A d'un appareil pour transférer des données à des vitesses allant jusqu'à 10 Go/s

IT

Elemento	Descrizione
1. Connettore USB-C	Collegarlo alla porta USB-C del MacBook
2. Porta PD-IN	Collegalo a un caricatore PD USB-C per caricare i tuoi dispositivi
3. Porta USB-C	Trasferimento dati a 10 Gb/s
4. Porta HDMI	Consente di collegarsi a un dispositivo dotato di porta HDMI per trasmettere video in streaming con risoluzioni fino a 4K
5. Porta Ethernet	Consente di collegarsi a un router o modem a 10/100/1000 Mbps
6. Spia di alimentazione	Diventa di colore bianco quando acceso
7. Slot per scheda SD	Consente di inserire una scheda SD 3.0 per copiare i file su e da MacBook
8. Slot per scheda micro SD	Consente di inserire una scheda micro SD per copiare i file su e da MacBook
9. Porta USB-A	Consente di collegarsi a un dispositivo USB-A per supportare il trasferimento di dati a velocità fino a 10 Gb/s

PT

Item	Descrição
1. Conetor USB-C	Ligar à porta USB-C do MacBook
2. Porta PD-IN	Conecte-se a um carregador USB-C PD para carregar seus dispositivos
3. Porta USB-C	Transferência de dados de 10 Gbps
4. Porta HDMI	Ligar a um dispositivo com uma porta HDMI para transmitir vídeo com resoluções até 4K
5. Porta de Ethernet	Ligar a um router ou um modem a 10/100/1000 Mbps
6. Indicador de energia	Fica branco quando ligado
7. Ranhura para cartões SD	Inserir um cartão SD 3.0 para copiar ficheiros de e para o MacBook
8. Ranhura para cartões microSD	Inserir um cartão microSD para copiar ficheiros de e para o MacBook

Item	Descrição
9. Porta USB-A	Ligar a um dispositivo USB-A para suportar transferência de dados a velocidades até 10 Gb/s

RU

Элемент	Описание
1. Штекер USB-C	Подключите к порту USB-C MacBook
2. Порт PD-IN	Подключите к зарядному устройству USB-C PD для зарядки ваших устройств
3. Порт USB-C	Передача данных со скоростью 10 Гбит/с
4. Порт HDMI	Подключите к устройству с портом HDMI для потоковой передачи видео с разрешением до 4K
5. Порт Ethernet	Подключите к маршрутизатору или модему на скорости 10/100/1000 Мбит/с
6. Индикатор питания	Загорается белым при включении питания
7. Слот карты SD	Вставьте карту SD 3.0 для копирования файлов с вашего MacBook и на него
8. Слот карты microSD	Вставьте карту microSD для копирования файлов с вашего MacBook и на него
9. Порт USB-A	Подключите к устройству USB-A для передачи данных на скорости до 10 Гб/с

JP

項目	説明
1. USB-Cコネクタ	MacBookのUSB-Cポートに接続します
2. PD-INポート	USB-C PD充電器に接続して、デバイスを充電します
3. USB-Cポート	10 Gbpsでのデータ転送に対応
4. HDMIポート	HDMIポート付きの機器に接続して、最大4Kの解像度でビデオをストリーミングします
5. イーサネットポート	10/100/1000 Mbpsでルーターまたはモデムに接続します
6. 電源表示	電源がオンになると、白く点灯します
7. SDカードスロット	SD 3.0カードを挿入して、MacBookとの間でファイルのコピーを行います
8. microSDカードスロット	microSDカードを挿入して、MacBookとの間でファイルのコピーを行います
9. USB-Aポート	USB-A機器に接続して、最大10Gb/秒の速度のデータ転送をサポートします

KO

항목	설명
1. USB-C 커넥터	MacBook의 USB-C 포트에 플러그를 꽂습니다

항목	설명
2. PD-IN 포트	USB-C PD 충전기에 연결하여 장치를 충전하십시오
3. USB-C 포트	데이터 전송 속도 10Gbps
4. HDMI 포트	최대 4K 해상도로 동영상을 스트리밍하기 위해 장치를 HDMI 포트에 연결합니다
5. 이더넷 포트	10/100/1000 Mbps로 라우터 또는 모뎀으로 연결합니다
6. 전원 표시등	전원이 켜지면 흰색으로 바뀝니다
7. SD카드 슬롯	MacBook에서(으로) 파일을 복사하기 위해 SD 3.0 카드를 삽입합니다
8. microSD 카드 슬롯	MacBook에서(으로) 파일을 복사하기 위해 microSD 카드를 삽입합니다
9. USB-A 포트	최대 10Gb/s의 속도로 데이터 전송을 지원하기 위해 USB-A 장치에 연결합니다

簡中

項目	说明
1. USB-C 接口	插入 MacBook 的 USB-C 端口
2. PD-IN 接口	连接到USB-C PD充电器为设备充电
3. USB-C 端口	10 Gbps 数据传输
4. HDMI 端口	连接至具有 HDMI 端口的设备，即可流式传输分辨率高达 4K 的视频
5. 以太网端口	连接至传输速率为 10/100/1000 Mbps 的路由器或调制解调器
6. 电源指示灯	打开电源时变为白色
7. SD卡插槽	插入 SD 3.0 卡，即可将文件复制到您的 MacBook 上，或从 MacBook 中复制文件
8. microSD 卡插槽	插入 microSD 卡，即可将文件复制到您的 MacBook 上，或从 MacBook 中复制文件
9. USB-A 端口	连接至 USB-A 设备，以支持速度高达 10 GB/s 的数据传输

繁中

項目	說明
1. USB-C 接頭	插入 MacBook 的 USB-C 連接埠
2. PD-IN 端口	連接到USB-C PD充電器為設備充電
3. USB-C 連接埠	10 Gbps 資料傳輸
4. HDMI 連接埠	使用 HDMI 連接埠連接裝置，以最高解析度 4K 串流視訊
5. 乙太網路連接埠	以 10/100/1000 Mbps 速率連接路由器或數據機
6. 電源指示燈	開機時會亮起白燈
7. SD卡插槽	插入 SD 3.0 卡，即可與您的 MacBook 相互複製檔案
8. microSD 卡插槽	插入 microSD 卡，即可與您的 MacBook 相互複製檔案

項目	說明
9. USB-A 連接埠	連接 USB-A 裝置，支援以最高速度 10 Gb/s 傳輸資料

AR

الوصف	التوضيح
1. موصل USB من نوع C	لتوصيل بمنتج USB من نوع C الخاص بجهاز MacBook
2. منفذ PD-IN	قم بتوصيل شاحن USB-C PD لشحن أجهزتك.
3. منفذ USB من النوع C	نقل البيانات بسرعة 10 جيجابت/ثانية
4. منفذ HDMI	لت الاتصال بجهاز يحتوي على فتحة منفذ HDMI ليث الفيديو بدقة تصل إلى 4K
5. منفذ إيثرنت	قم بالاتصال بموجه أو مودم بقوة 10/100/1000 ميجابت في الثانية
6. مؤشر الطاقة	يضيء باللون الأبيض عند التشغيل
7. فتحة بطاقة SD	أدخل بطاقة SD 3.0 لنسخ الملفات من وإلى جهاز MacBook الخاص بك
8. فتحة بطاقة microSD	أدخل بطاقة microSD لنسخ الملفات من وإلى جهاز MacBook الخاص بك
9. منفذ USB من نوع A	لت الاتصال بجهاز USB من النوع A لدعم نقل البيانات بسرعات تصل إلى 10 جيجابت/ثانية

HE

פירוט	תיאור
1. מחבר USB-C	הכנס אל יציאת USB-C של ה-MacBook
2. יציאת PD-IN	התחבר למטען USB PD-USB כדי לטעון את המכשירים שלך.
3. יציאת USB-C	לשיייה 10Gb העברת נתונים במהירות ש
4. כניסת HDMI	חבר להתקן בעל יציאת HDMI כדי להזרים וידאו ברזולוציות עד 4K
5. יציאת Ethernet	התחבר לראוטר או מודם במהירות 10/100/1000 Mbps
6. נורית חייו הפעלה	מלבינה כשמדליקים את המוצר
7. חרוץ כרטיס SD	הכנס כרטיס SD 3.0 כדי להעתיק קבצים מה-MacBook ואילו
8. חרוץ לכרטיס microSD	הכנס כרטיס microSD כדי להעתיק קבצים מה-MacBook ואילו
9. יציאת USB-A	חבר להתקן USB-A כדי לתמוך בהעברת נתונים במהירות עד 10 GB לשנייה

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland

@AnkerOfficial
@Anker_JP

@Anker

Product Number: A8383
PowerExpand 8-in-1 USB-C
PD 10Gbps Data Hub
51005002231 V05

Specifications

DE: Technische Daten | ES: Especificaciones | FR: Spécifications techniques
IT: Specifiche | PT: Especificações | RU: Технические характеристики
簡中: 規格 | 繁中: 規格 | JP: 製品の仕様 | KO: 사양

AR: الموصفات HE: מפרט

Table with 3 columns: Feature (Data Speed, Supported Systems, Size, Weight), Value (10 Gbps, Windows 10 / 8 / 7 / Vista / OS XP, Mac OS X 10.2, 121 x 55 x 15.3 mm, 109g / 3.8 oz)

Important Safety Instructions

DE: Wichtige Sicherheitsinformationen | ES: Instrucciones de seguridad importantes
FR: Consignes importantes de sécurité | IT: Istruzioni importanti sulla sicurezza
PT: Instruções de segurança importantes
RU: Важные инструкции по технике безопасности
簡中: 重要安全说明 | 繁中: 重要安全指示
JP: 安全にご利用いただくために | KO: 중요 안전 지침

HE: הוראות בטיחות חשובות | AR: تعليمات السلامة المهمة

Avoid dropping.

DE: Nicht fallen lassen. | ES: Evite que el producto se caiga. | FR: Ne pas faire tomber. | IT: Non far cadere il prodotto.
PT: Evite deixar cair. | RU: Избегайте падений. | 簡中: 避免掉落。 | 繁中: 避免掉落。
JP: 過度な衝撃を与えないでください。 | KO: 떨어뜨리지 마십시오.
AR: تجنب إسقاط المنتج. | HE: מנע נפילה של המוצר.

Do not disassemble.

DE: Nicht zerlegen. | ES: No desmonte el producto. | FR: Ne pas démonter. | IT: Non smontare il prodotto.
PT: Não desmontar. | RU: Не разбирайте устройство. | 簡中: 请勿拆卸。 | 繁中: 請勿拆卸產品。
JP: 危険ですので分解しないでください。 | KO: 분해하지 마십시오.
AR: لا تفككه. | HE: אל תפרק את המוצר.

Do not expose to liquids.

DE: Keinen Flüssigkeiten aussetzen. | ES: No exponga el producto a líquidos.
FR: Ne pas exposer à des liquides. | IT: Non esporre il prodotto a liquidi.
PT: Não exponha a líquidos. | RU: Не подвергайте воздействию влаги.

簡中: 请勿暴露在液体中。 | 繁中: 請勿讓本產品接觸液體。
JP: 液体に接触させないでください。 | KO: 액체에 닿지 않도록 주의하십시오.
AR: لا تعرّضه للسوائل. | HE: אל תחשוף את המוצר לנוזלים.

For the safest and fastest charge, use original or certified cables.

DE: Für sicherste und schnellste Ladevorgänge nur originale oder zertifizierte Kabel verwenden.
ES: Para la experiencia de carga más rápida y segura, utilice cables originales o certificados.
FR: Afin de garantir une charge plus rapide et plus sûre, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés
IT: Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.
PT: Para o carregamento mais seguro e rápido, utilize cabos originais ou certificados.
RU: Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
簡中: 为保证最安全、快速地充电，请使用原装或经认证的电缆。
繁中: 為達到最安全、最快速的充電效果，請使用原廠或經認證的充電線。
JP: 安全かつ高速に充電するため、純正ケーブルまたは認証されたケーブルをご使用ください。
KO: 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
AR: يجب وضع أي مصدر لهدب مكمّوفة، مثل الشموع، بالقرب من هذا المنتج.
HE: לטעינה הבטוחה והמהירה ביותר, השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.

FR: Afin de garantir une charge plus rapide et plus sûre, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés
IT: Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.
PT: Para o carregamento mais seguro e rápido, utilize cabos originais ou certificados.
RU: Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
簡中: 为保证最安全、快速地充电，请使用原装或经认证的电缆。
繁中: 為達到最安全、最快速的充電效果，請使用原廠或經認證的充電線。
JP: 安全かつ高速に充電するため、純正ケーブルまたは認証されたケーブルをご使用ください。
KO: 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
AR: يجب وضع أي مصدر لهدب مكمّوفة، مثل الشموع، بالقرب من هذا المنتج.
HE: לטעינה הבטוחה והמהירה ביותר, השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.

FR: Afin de garantir une charge plus rapide et plus sûre, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés
IT: Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.
PT: Para o carregamento mais seguro e rápido, utilize cabos originais ou certificados.
RU: Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
簡中: 为保证最安全、快速地充电，请使用原装或经认证的电缆。
繁中: 為達到最安全、最快速的充電效果，請使用原廠或經認證的充電線。
JP: 安全かつ高速に充電するため、純正ケーブルまたは認証されたケーブルをご使用ください。
KO: 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
AR: يجب وضع أي مصدر لهدب مكمّوفة، مثل الشموع، بالقرب من هذا المنتج.
HE: לטעינה הבטוחה והמהירה ביותר, השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.

FR: Afin de garantir une charge plus rapide et plus sûre, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés
IT: Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.
PT: Para o carregamento mais seguro e rápido, utilize cabos originais ou certificados.
RU: Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
簡中: 为保证最安全、快速地充电，请使用原装或经认证的电缆。
繁中: 為達到最安全、最快速的充電效果，請使用原廠或經認證的充電線。
JP: 安全かつ高速に充電するため、純正ケーブルまたは認証されたケーブルをご使用ください。
KO: 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
AR: يجب وضع أي مصدر لهدب مكمّوفة، مثل الشموع، بالقرب من هذا المنتج.
HE: לטעינה הבטוחה והמהירה ביותר, השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.

This product is suitable for moderate climates only.

DE: Dieses Produkt ist nur auf moderates Klima ausgelegt.
ES: Este producto solo es adecuado para climas moderados.
FR: Ce produit est adapté aux climats tempérés uniquement.
IT: Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
PT: Este produto apenas é adequado a climas moderados.
RU: Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
簡中: 本产品仅在适宜温度的环境中使用。
繁中: 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。
JP: 本製品は極端に暑いもしくは寒い気候での利用には適しておりません。
KO: 이 제품은 적정만 기후에서만 사용하기 적합합니다.
AR: يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.
HE: מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.

The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.

DE: Bei Verwendung dieses Produkts darf die maximale Umgebungstemperatur 40° C nicht übersteigen.
ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.
IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
繁中: 使用本產品時，周圍環境溫度請勿超過 40°C。
JP: 気温が40°Cを超える環境では、本製品は使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.
AR: يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة عند استخدام هذا المنتج 40 درجة مئوية.
HE: לטמפרטורת הסביבה בה מולך השימוש במוצר זה אסור לללות על 40°C.

RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
繁中: 使用本產品時，周圍環境溫度請勿超過 40°C。
JP: 気温が40°Cを超える環境では、本製品は使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.
AR: يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة عند استخدام هذا المنتج 40 درجة مئوية.
HE: לטמפרטורת הסביבה בה מולך השימוש במוצר זה אסור לללות על 40°C.

Open flame sources, such as candles, must not be placed near this product.

DE: Offene Flammen, wie Kerzen, dürfen nicht neben diesem Produkt platziert werden.
ES: No coloque fuentes de llama descubierta, como velas, cerca del producto.
FR: Tenir éloigné des flammes, par exemple de chandelles.
IT: Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, nelle vicinanze del prodotto.
PT: Chamas nuas, como velas, não devem ser colocadas junto deste produto.
RU: Не размещайте изделие вблизи источников открытого огня, например свечей.
簡中: 禁止在本产品附近放置明火源（如蜡烛）。
繁中: 請勿將無覆蓋的火源（如蠟燭）放置於本產品附近。
JP: ろうそくなど火がついたものを本製品の上には置かないでください。
KO: 양초와 같은 화염원을 이 제품 근처에 놓으면 안 됩니다.
AR: يجب عدم وضع أي مصدر لهدب مكمّوفة، مثل الشموع، بالقرب من هذا المنتج.
HE: אל תמקם מקורות אש גלויים, כגון נרות דולקים, בקרבת מוצר זה.

Only use a dry cloth or brush to clean this product.

DE: Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einer Bürste.
ES: Utilice solo un cepillo o un paño seco para limpiar el producto.
FR: Utiliser un pinceau ou un chiffon sec pour nettoyer ce produit.
IT: Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o un pennello.
PT: Apenas utilize um pano seco ou uma escova para limpar este produto.
RU: Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.
簡中: 只能使用干布或刷子清洁本产品。
繁中: 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。
JP: 本製品をお手入れする際には、乾いた布またはブラシのみを使用してください。
KO: 이 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브리시만 사용하십시오.
AR: استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.
HE: לניקוי מוצר זה, השתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A8383 is in compliance with Directive 2014/30 /EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.anker.com/products
Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A8383 is in compliance with the following Directives:
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.anker.com
Anker Technology (UK) Limited,
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

- 1. 请保存这份使用说明以便日后参考使用。
2. 请于清洁前把设备与电源分开，不可使用液体或泡沫清洁剂，用布擦拭。
3. 避免于潮湿的环境中使用。
4. 不能将置于温度超过40°C，可能导致损坏这个设备。
5. 安装设备时，放置于一可靠表面上，避免因掉落而造成损坏。
6. 如果设备长时间不使用，断开主要的设备以避免产生损坏。
7. 不可倒任何液体于装置内，以避免产生火灾或电击。

הוראות בטיחות לספק כוח/מטען:
מנע חדירת מיים או לחות הרחק אותו ממפיל קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש.
הרחק אותו מנרות דולקים, סיגריות וסיגרים דולקים, להבה גלויה וכי. מנע נפילת עצמים או הנזות מזלים כולל חמוצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק רמת מתח הממוסן על המטען. כדי להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי,

אל תנעק את המטען מהשקע ע"מ משיכת הכבל. אחוז במטען ומשוך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שידרור עליו או שייכשל בו.
אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.
חיבר לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמשת. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל. מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכי.

ניתוק ההתקן ממספקת החשמל | תקע החשמל מהוזה את אמצעי הניתוק. התקע חייב להיות זמין להפעלה.
הקפידו לחבר את תקע החשמל לשקע מוארך אתם עלולים להתחשמל או להיפצע! יש להקפיד ולתחזק את התקן הניתוק במצב תפעולי מונק לשימוש!
יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הדינה מרשת החשמל.
הוראות בטיחות לסוללות | אזהרה: אין לחשוף סוללות לחום גבוה. כגון אור שמש, אש וכדומה.
הוראות בטיחות לסוללות | אזהרה: החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה אין לחשוף את הסוללה
האמרו הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש או כדומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור המיועדים לכך.

הוראות בטיחות חשובות למטענים לרכב:
יש לקרוא את הוראות הבטיחות הרשומות טמה. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או נל מפגע אחר העלול להוביל לגרמה

- 1. אין לפרוק/לפתוח/להפיל או לגרום כל נזק אחר למוצר.
2. אין לחשוף את המוצר לנדל וללחות.
3. יש להרחיק את המוצר מחום, אור שמש ישירה ואש.
4. יש להרחיק מכשר בעל מתח גבוה.
5. יש להרחיק מילדים.



The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Customer Service

DE: Kundenservice | ES: Atención al Cliente | FR: Service Client | IT: Servizio Clienti
PT: Serviço de Apoio ao Client | RU: Обслуживание клиентов | 簡中: 客服支持
繁中: 客戶服務 | JP: カスタマーサポート | KO: 고객센터

HE: שירות לקוחות | AR: خدمة العملاء

18-Month Limited Warranty
DE: 18 Monate beschränkte Herstellergarantie*
ES: Garantía limitada de 18 meses*
FR: Garantie de 18 mois* | IT: Garanzia valida 18 mesi*
PT: 18 meses de garantia limitada | RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев
簡中: 18个月质保期 | 繁中: 18個月有限保固
JP: 通常保証18ヶ月(延長あり) | KO: 18개월의 제한 보증이 적용됩니다
HE: אחריות מובלעת למשך 18 חודשים | AR: ضمانة 18 شهراً محدودة

Lifetime Technical Support
DE: Lebenslanger technischer Support | ES: Asistencia técnica de por vida
FR: Support technique à vie | IT: Assistenza post-vendita a vita
PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
簡中: 终身客服支持 | 繁中: 永久技術支援
JP: テクニカルサポート | KO: 기술 지원이 평생 제공됩니다
HE: תמיכה טכנית לכל החיים | AR: الدعم الفني مدى الحياة

support@anker.com

(US/CA) +1 (800)988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(Middle East & Africa) +971 42428633
(UAE) +971 8000320817
(KSA)+966 8008500030
(Kuwait) +965 22069086
(Egypt) +20 8000008826
(AU) +61 3 8331 4800
(TR) +90 (850) 460 14 14
(RU) +8 (800) 511-86-23
(中國) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823 平日
(한국) +82 02-1670-7098
(India) +91 18003138831

* EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.